

normami, vrátane ich odporúčajúcich ustanovení, s tým, že v rozsahu, v akom požiadavky na vykonanie diela nevyplývajú z v tomto bode skôr vymedzených prameňov, musí byť dielo vykonané v súlade s dobrou inžinierskou praxou.

- 2.3 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že riadne vykonané a odovzdané dielo prevezme, a ďalej, objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť spôsobom určeným v tejto zmluve zhotoviteľovi za vykonanie diela dohodnutú cenu.

Článok III Vykonanie diela

- 3.1 Závazok zhotoviteľa vykonať dielo podľa tejto zmluvy je splnený odovzdaním riadne dokončeného diela objednávatelovi, a to prostredníctvom písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany (ďalej len „protokol“). Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo, ktoré má nedostatky brániace riadnemu užívaniu turbosústroja TG-4, ako aj v ďalších prípadoch vyplývajúcich z tejto zmluvy. V prípade, ak bude mať dielo v čase jeho odovzdania drobné vady, t.j. vady, ktoré samostatne ani vo vzájomnej súvislosti nebránia riadnemu užívaniu turbosústroja TG-4, objednávateľ takéto dielo prevezme. Drobné vady sa zaznamenajú v protokole. Nedostatkami brániacim riadnemu užívaniu turbosústroja TG-4 je v každom prípade aj nedostatok diela, ktorý bráni bezpečnému užívaniu turbosústroja TG-4.
- 3.2 Pokiaľ objednávateľ dielo prevezme i napriek skutočnosti, že dielo má vady, dochádza k zmene v obsahu záväzku zhotoviteľa vykonať dielo tak, že zhotoviteľ je povinný bezodplatne príslušné vady odstrániť v lehote podľa článku VII tejto zmluvy, pokiaľ ide o vady odstrániteľné výmenou súčastí použitých pri vykonávaní diela alebo opravou, inak poskytnúť primeranú zľavu z ceny diela; v súvislosti s rozsahom a spôsobom odstránenia väd sa aplikujú osobitné ustanovenia tejto zmluvy.
- 3.3 Zhotoviteľ vykoná dielo na vlastné náklady a nebezpečenstvo.
- 3.4 Zhotoviteľ vykoná dielo:
- a) v súlade s touto zmluvou,
 - b) v súlade s:
 - s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (bod 3.5 tejto zmluvy),
 - príslušnými STN (EN) a ostatnými technickými normami platnými v Slovenskej republike (bod 3.5 tejto zmluvy), vrátane ich odporúčajúcich ustanovení,
 - v súlade s dobrou inžinierskou praxou (bod 2.2 tejto zmluvy).
- V tomto písm. b) vymedzené pramene sú zoradené podľa poradia ich prednosti zostupne.
- 3.5 Zhotoviteľ zodpovedá za súlad vykonaného diela s právnymi predpismi a technickými normami účinnými v čase vykonania diela; bod 3.6 tejto zmluvy nie je týmto dotknutý.
- 3.6 Pokiaľ v čase po uzatvorení tejto zmluvy, nie však po uplynutí času určeného touto zmluvou pre vykonanie diela v dôsledku omeškania zhotoviteľa, dôjde k zmene právnych predpisov a/alebo technických noriem tak, že by dielo nespĺňalo nimi stanovené požiadavky, je zhotoviteľ povinný o tom neodkladne písomne informovať objednávateľa a bez zbytočného odkladu predložiť návrh zmeny diela, vrátane uvedenia dopadov na cenu za vykonanie diela a na čas plnenia a je oprávnený prerušiť vykonávanie dotknutých častí diela až do rozhodnutia objednávateľa o ďalšom postupe; uvedené práva zhotoviteľ nemá pokiaľ nedodrží v tomto bode stanovené lehoty alebo pokiaľ k príslušnej zmene právnych predpisov a/alebo technických noriem došlo v čase jeho omeškania sa s vykonaním diela, keď v týchto prípadoch je povinný bez toho, že by došlo k zmene ceny za vykonanie diela a termínov plnenia, dielo vykonať tak, aby bolo v súlade s príslušnými právnymi predpismi a technickými normami. Pokiaľ sa objednávateľ so zhotoviteľom nedohodne na zmene diela, vykoná zhotoviteľ dielo nezmeneným spôsobom s tým, že ustanovenie bodu 3.5 sa nepoužije. Pod technickými normami sa rozumejú aj iné technické predpisy, ktoré sú pre vykonanie diela záväzným podkladom.
- 3.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dokončené dielo objednávatelovi ako celok, v čase stanovenom touto zmluvou, pričom v tomto čase musia byť úspešne vykonané z tejto zmluvy alebo jej príloh vyplývajúce skúšky a kontroly. Odovzdanie a prevzatie diela ďalej upravuje článok VIII tejto zmluvy.

Článok IV Lehoty plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať do 06.03.2021 za predpokladu, že táto zmluva nadobudne účinnosť do 15.12.2021; v prípade, pokiaľ táto zmluva nadobudne účinnosť po termíne podľa časti vety pred bodkočiarkou, lehota pre vykonanie diela sa primerane predĺži.
- 4.2 Ak zhotoviteľ zistí pri vykonávaní diela skryté prekážky, ktoré nemohol poznať alebo predpokladať ani pri vynaložení odbornej starostlivosti, týkajúce sa zariadenia, na ktorom sa má dielo vykonať alebo miesta, kde sa má dielo vykonať a tieto prekážky znemožňujú vykonanie diela dohodnutým spôsobom, je zhotoviteľ povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávateľovi a navrhnúť príslušnú zmenu diela. Do dosiahnutia dohody o zmene diela je zhotoviteľ oprávnený vykonávanie diela prerušiť, avšak len za predpokladu, že splnil riadne a včas oznamovaciu povinnosť podľa predchádzajúcej vety; prerušenie vykonávania diela v súlade s časťou vety pred bodkočiarkou nebude považované za porušenie tejto zmluvy a pokiaľ nedôjde k inej dohode zmluvných strán v písomnej forme, čas pre vykonanie diela sa predĺži o čas takéhoto prerušenia vykonávania diela. Pokiaľ k dohode o zmene diela nedôjde bez zbytočného odkladu, je ktorákoľvek zo strán oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Nárok na cenu za časť diela, ktorá bola vykonaná do doby než zhotoviteľ mohol skryté prekážky zistiť, zostáva zhotoviteľovi zachovaný. Spôsob riešenia skrytej prekážky bude riešený písomnou dohodou zmluvných strán.
- 4.3 V prípade, že objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi včas spolupôsobenie, ku ktorému sa zaviazal v tejto zmluve alebo je v omeškaní s ktoroukoľvek platbou viac ako 30 dní, má zhotoviteľ právo dočasne prerušiť vykonávanie diela, a to do doby, kým dôvod prerušenia pominie. Zároveň je zhotoviteľ oprávnený prerušiť zhotovovanie diela, ak sa preukáže, že na stavenisku existuje bezprostredne hroziace nebezpečenstvo vystavenia sa vplyvu jedovatých látok vrátane azbestu; vo vzťahu k iným jedovatým látkam ako je azbest sa časť vety pred bodkočiarkou aplikuje len za predpokladu, že nejde o pri vykonávaní obdobných diel a s ohľadom na obvyklé prevádzkové podmienky objednávateľa, za bežné nebezpečenstvo odvrátiteľné použitím zodpovedajúcich ochranných pomôcok v obvyklom rozsahu. Objednávateľ je povinný prekážku podľa tohto bodu bezodkladne odstrániť na vlastné náklady. V prípade prerušenia vykonávania diela podľa tohto bodu sa, pokiaľ nedôjde k inej dohode zmluvných strán v písomnej forme, čas pre vykonanie diela predĺži o čas takéhoto prerušenia vykonávania diela a objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi preukázateľné, primerané a účelne vynaložené dodatočné náklady, vyvolané prerušením a následným obnovením vykonávania diela.
- 4.4 Zhotoviteľ najneskôr jeden mesiac pred začatím skúšok diela predloží objednávateľovi harmonogram uskutočňovania skúšok diela, z ktorého bude zároveň vyplývať ich náplň.

Článok V Cena za vykonanie diela

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi za riadne vykonané dielo podľa tejto zmluvy zaplatí cenu, ktorá je dohodou zmluvných strán určená vo výške:

113 204,- EUR bez DPH,

Slovom: jedenstottrinásťtisícdivestoštyri eur bez DPH.

Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná a platená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi účinnými v čase vzniku daňovej povinnosti. Špecifikácia ceny je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej aj len „rozpočet“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 5.2 Cena za vykonanie diela je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.3 Cena za vykonanie diela (ďalej aj len „cena“ alebo „cena za dielo“ alebo ekvivalentne) zahŕňa cenu všetkých výkonov a dodávok potrebných pre dokončenie diela, ako aj všetky náklady potrebné pre splnenie záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy. Cena za dielo obsahuje cenu všetkých výkonov a dodávok potrebných pre riadne dokončenie diela bez ohľadu na to, či sú uvedené v rozpočte diela alebo nie; má sa za to, že cena za vykonanie diela zahŕňa aj zisk zhotoviteľa.

- 5.4 V prípade prác navyč budú tieto objednávateľom uhradené len v prípade, ak bude uzavretý písomný dodatok k tejto zmluve, ktorým zmluvné strany upravujú predovšetkým: a) predmet navyč prác, b) cenu za práce navyč a c) dopad na čas plnenia. Pokiaľ dodatok k tejto zmluve, ktorý upravuje vykonanie prác navyč neobsahuje určenie ceny za práce navyč a/alebo dopad na čas plnenia a/alebo iné podmienky, platí, že vykonanie prác navyč nemá príslušný dopad. Práce navyč budú zhotoviteľom realizované až po uzavretí dodatku.
- 5.5 Právo na zaplatenie ceny za vykonanie diela vzniká zhotoviteľovi vždy dňom splnenia podmienok určených touto zmluvou pre príslušnú fakturačnú etapu tak, ako je to uvedené v bode 6.1 tejto zmluvy.

Článok VI **Platobné podmienky**

- 6.1 Právo na zaplatenie ceny za dielo vzniká zhotoviteľovi na základe fakturačných etáp nasledovne:
- 6.1.1 zálohová faktúra vo výške 50 % z celkovej ceny za dielo + DPH na základe zálohovej faktúry, ktorá bude vystavená najneskôr do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy;
- 6.1.2 prvá fakturačná etapa vo výške 90 % z celkovej ceny za dielo po dodaní nového rotora do miesta vykonávania diela, na základe protokolu o dodaní nového rotora podpísaného obidvoma zmluvnými stranami. V tejto faktúre bude zúčtovaná aj zálohová platba podľa bodu 6.1.1 tejto zmluvy;
- 6.1.3 druhá fakturačná etapa vo výške 10 % z celkovej ceny za dielo po vykonaní diela, pričom vykonaním diela sa rozumie jeho riadne dokončenie a odovzdanie a prevzatie.
- 6.2 Faktúry vystavené zhotoviteľom podľa tejto zmluvy musia mať všetky náležitosti ustanovené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a musia k nim byť priložené všetky touto zmluvou stanovené prílohy; faktúry musia obsahovať odkaz na túto zmluvu. Prílohou faktúry podľa bodu 6.1.2 a 6.1.3 tejto zmluvy musí byť príslušný protokol, podpísaný zmluvnými stranami, pokiaľ z osobitných ustanovení tejto zmluvy nevyplýva niečo iné.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúr podľa bodov 6.1.2 a 6.1.3 tejto zmluvy 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti zálohovej faktúry podľa bodu 6.1.1 tejto zmluvy 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že faktúra vystavená zhotoviteľom nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve alebo bude vecne nesprávna (vrátane chýb v písaní, ktorými sa však nerozumejú gramatické chyby, a chýb v počítaní), objednávateľ má právo vrátiť túto v lehote jej splatnosti na doplnenie – prepracovanie, a to bez zaplatenia; pod vrátením faktúry sa rozumie jej odoslanie na adresu zhotoviteľa, pričom je objednávateľ povinný uviesť dôvod jej vrátenia. V takom prípade nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením riadne opravenej faktúry, ktorá spĺňa predpoklady stanovené touto zmluvou, objednávateľovi. Vo vzťahu k prijatej zálohe je zhotoviteľ povinný v lehote 15 dní odo dňa jej zaplatenia vystaviť a objednávateľovi doručiť riadnu faktúru na prijatú platbu.
- 6.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne informovať objednávateľa o skutočnosti, že u neho nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty alebo mu bola zrušená registrácia pre daň z pridanej hodnoty.

Článok VII **Záručná doba a zodpovednosť za vady**

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude v čase jeho odovzdania objednávateľovi bez väd. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo podľa tejto zmluvy bude vykonané v celom rozsahu v súlade s touto zmluvou. Zhotoviteľ ďalej zodpovedá za to, že dielo podľa tejto zmluvy bude bez akýchkoľvek chýb a/alebo nedostatkov počas trvania záručnej doby, a ďalej/a teda, že turbosústroj TG-4 bude v súvislosti s vykonaním diela (v nadväznosti na vykonané dielo) počas záručnej doby spôsobilý na nerušené riadne užívanie (predovšetkým z hľadiska funkčnosti, prevádzkovej spoľahlivosti, bezpečnosti) pre účely, pre ktorý je určený. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že sa v dôsledku vykonania diela nezhoršia parametre turbosústroja TG-4.

- 7.2 Dĺžka záručnej doby je 24 mesiacov, maximálne však 30 mesiacov, ak plynutie záručnej doby bude prerušené z dôvodu vyskytnutia sa a odstraňovania vád; do obmedzenie maximálnej dĺžky záručnej doby sa nezapočítava čas odstraňovania vád, v ktorom je zhotoviteľ v omeškaní s odstraňovaním vady.
- 7.3 Záručná doba na dielo plynie odo dňa prevzatia diela.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že plynutie záručnej doby k dielu sa prerušuje v prípade výskytu vád diela, ktoré bránia riadnemu užívaniu turbosústroja TG-4 (viď bod 3.1 tejto zmluvy, pričom pre účely tohto bodu 7.4 zmluvy sa pod pojmom „nedostatok“ rozumie vada diela), pričom v takomto prípade záručná doba neplynie v čase od doručenia včasného oznámenia o vade diela zhotoviteľovi až do času odstránenia vady.
- 7.5 Vadou sa rozumie najmä nedorobok a ďalej odchýlka v kvalite, vlastnostiach, rozsahu a parametroch diela tak, ako sú tieto vymedzené touto zmluvou.
- 7.6 Oznámenie vád musí byť objednávateľom vykonané nasledovne:
- zjavné vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ zistil, resp. mohol zistiť pri odovzdaní a prevzatí diela, najneskôr v lehote 10 dní odo dňa odovzdania a prevzatia diela;
 - skryté vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela je objednávateľ povinný oznámiť zhotoviteľovi v lehote 10 dní odo dňa, keď ich objednávateľ zistil alebo mohol zistiť;
 - pre vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe platí úprava tohto bodu pre skryté vady;
 - vady diela, s výnimkou zjavných vád, je možné uplatniť najneskôr do uplynutia záručnej doby k dielu, čo neplatí v prípade, ak vada/vady sú dôsledkom skutočností, o ktorých zhotoviteľ vedel alebo vzhľadom k povinnosti vykonávať dielo s odbornou starostlivosťou vedieť mal.
- 7.7 Pokiaľ nedôjde bez zbytočného odkladu k dohode o lehote odstránenia vady, je zhotoviteľ povinný vadu odstrániť s prihliadnutím na jej povahu a dodacie lehoty náhradných dielov v čo možno najkratšom čase; ustanovenie nasledujúcej vety nie je týmto dotknuté. Zhotoviteľ sa zaväzuje v súvislosti s odstraňovaním vád diela rešpektovať možnosti (aj obmedzenia) sprístupnenia diela, vyplývajúce z povahy diela a spôsobu jeho používania a týmto okolnostiam sa prispôbiť; čas, pre ktorý nemohol zhotoviteľ z dôvodov podľa časti vety pred bodkočiarkou vykonávať odstránenie vady sa nezapočítava do času určeného touto zmluvou na odstránenie vady.
- 7.8 Nároky objednávateľa z riadne uplatnenej vady sa riadia touto zmluvou.
- 7.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne uplatnenú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom s objednávateľom alebo stanovenom touto zmluvou (ak nedôjde k dohode). O spôsobe odstránenia vady (oprava alebo výmena) rozhoduje zhotoviteľ, pričom je povinný voliť také riešenie, ktoré umožní naplnenie podmienky vyplývajúcej z prvej vety bodu 7.7 tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady diela riadne. V prípade vady diela, ktorá nie je odstrániteľná opravou alebo výmenou súčastí použitých pri vykonávaní diela, poskytne zhotoviteľ objednávateľovi primeranú zľavu z ceny za vykonanie diela. Vzhľadom k v tomto bode uvedenému sa zmluvné strany dohodli na tom, že oznámenie vady nebude obsahovať vymedzenie nároku z vady diela.
- 7.10 V prípade, že zhotoviteľ objednávateľom oznámené vady a nedorobky neodstráni v dohodnutej alebo touto zmluvou stanovenej lehote, má objednávateľ právo dať vady alebo nedorobky odstrániť tretej strane alebo tieto odstrániť sám, všetko na náklady zhotoviteľa, a to za predpokladu, že vec neznesie vzhľadom k okolnostiam (napr. bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života, zdravia alebo škody na majetku) odklad; v prípade odstránenia vád v súlade s touto zmluvou objednávateľom alebo treťou osobou bude zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi náklady účelne vynaložené a primerané, zhotoviteľ však nie je povinný nahradiť náklady presahujúce sumu určenú spôsobom zodpovedajúcim spôsobu určenia ceny podľa druhej vety § 546 ods. 1 Obchodného zákonníka (za obchodné podmienky sa považujú podmienky pre odstránenie vady podľa tejto zmluvy (najmä čas odstránenia vady)). Záruka nie je postupom podľa tohto bodu dotknutá, zhotoviteľ však nezodpovedá za škody na diele, ktorých bezprostrednou príčinou bude nevhodne vykonaná oprava, ktorú uskutoční objednávateľ alebo tretia osoba.
- 7.11 Zhotoviteľ musí pri odstraňovaní vady postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade s najnovšími poznatkami vedy a techniky vo vzťahu k spôsobu odstránenia vady tak, aby bolo toto odstránenie vady riadne. Pri odstraňovaní vád diela musí byť zároveň zvolený postup, ktorý v čo najmenšej miere

obmedzuje činnosť objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi pri odstraňovaní vady poskytnúť nevyhnutne potrebnú súčinnosť.

- 7.12 Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu odstrániť aj také nedostatky diela, zodpovednosť za vznik ktorých popiera, ktorých odstránenie však neznesie odklad. Náklady takto vzniknuté zhotoviteľovi budú uhradené na základe vzájomnej dohody, po tom, ako zhotoviteľ preukáže, že za takéto nedostatky nezodpovedá ako za vadu diela. Ak nedôjde k dohode, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi cenu určenú s použitím jednotkových cien podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy (pokiaľ táto jednotkové ceny obsahuje) a pokiaľ to nebude možné, použije sa v príslušnom prípade postup zodpovedajúci spôsobu určenia ceny podľa druhej vety § 546 ods. 1 Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ je v takýchto prípadoch povinný voliť vždy ekonomicky primeraný spôsob odstránenia v tomto bode uvedených nedostatkov diela, pričom pod ekonomicky primeraným spôsobom sa rozumie postup s využitím pre danú povahu nedostatku diela obvykle používaných postupov.
- 7.13 Pokiaľ vykonáva odstránenie vady zhotoviteľ, musí byť zmluvnými stranami o odstránení vady spísaný protokol o odstránení vady; pre prevzatie odstránenia vady primerane platia ustanovenia Čl. VIII tejto zmluvy.
- 7.14 Zhotoviteľ nezodpovedá vo vzťahu k dielu za bežné opotrebenie, a ďalej, za nedostatky diela spôsobené haváriami iných zariadení objednávateľa alebo tretej osoby, ktoré preukázateľne spôsobili poškodenie diela, pričom však tieto havárie nemajú pôvod vo vade diela, za vady spôsobené inými vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich zhotoviteľ alebo osoby, pomocou ktorých plnil zhotoviteľ svoje záväzky.

Článok VIII

Odobovanie a prevzatie diela

- 8.1 Zhotoviteľ preukáže riadne splnenie predmetu diela v rozsahu, v akom to vzhľadom k jeho povahe prichádza do úvahy, vykonaním skúšok, k čomu mu objednávateľ poskytne nevyhnutne potrebnú súčinnosť. Dielo bude prevzaté objednávateľom, ak bolo dokončené v súlade s touto zmluvou, vrátane úspešného vykonania príslušných skúšok; ustanovenie bodu 8.7 tejto zmluvy nie je týmto dotknuté.
- 8.2 O odobovaní a prevzatí diela sú zmluvné strany povinné spísať protokol (protokol o odobovaní a prevzatí diela), a to minimálne v dvoch rovnopisoch. Protokol musí byť zmluvnými stranami podpísaný. Záväzok zhotoviteľa odobovať dielo objednávateľovi je splnený podpísaním protokolu o odobovaní a prevzatí diela, z ktorého vyplýva, že objednávateľ dielo preberá; uvedené platí obdobne aj vo vzťahu k záväzku objednávateľa dielo prevziať. V prípade, ak objednávateľ dielo neoprávnene neprevzme, toto sa pre účely tejto zmluvy považuje za odobované a prevzaté aj bez podpísania protokolu o odobovaní a prevzatí diela, a to dňom, kedy bol objednávateľ povinný dielo v súlade s touto zmluvou prevziať. Rovnako sa dielo pre účely tejto zmluvy považuje za odobované a prevzaté, ak objednávateľ uvedie dielo do komerčnej prevádzky bez súhlasu zhotoviteľa; odmietnutie udelenia súhlasu alebo neudelenie súhlasu zhotoviteľom nevyvoláva účinky podľa časti vety pred bodkočiarkou v prípade, ak objednávateľ uvedie dielo do komerčnej prevádzky v čase, kedy je zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním diela a uvedenie diela do komerčnej prevádzky je potrebné z dôvodu odvrátenia hroziacej škody, a zároveň, uvedením diela do komerčnej prevádzky zrejme nehrozí vznik následku rovnako závažného alebo závažnejšieho ako by bol následok, ak by objednávateľ nebol takto postupoval.
- 8.3 Protokol o odobovaní a prevzatí diela okrem základných údajov o diele musí obsahovať aj:
- zhodnotenie kvality vykonaných prác,
 - súpis zistených väd,
 - dohodu o lehotách na odstránenie väd, ak k takejto dohode dôjde,
 - v prípade nároku na poskytnutie zľavy z ceny diela dohodu o výške zľavy z ceny za vykonanie diela, pokiaľ sa strany nedohodnú inak, čo v protokole zaznamenajú,
 - súpis odobovaných dokladov iných, ako podľa prvej odrážky vyššie.
- 8.4 Doklady odobované objednávateľovi v súvislosti s dielom podľa tejto zmluvy musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku alebo k nim musí byť pripojený preklad do slovenského jazyka; to neplatí, ak sú tieto originálne vyhotovené v českom jazyku (bod 2.2 tejto zmluvy). Neodobovanie dokladov podľa tejto zmluvy alebo ich neodobovanie v touto zmluvou stanovenom jazyku je dôvodom pre neprevzatie diela zo strany objednávateľa.

- 8.5 Vlastnícke právo k dielu nadobúda objednávateľ postupne jeho vykonávaním, pokiaľ táto zmluva ďalej nestanovuje niečo iné. Vlastnícke právo k akejkolvek dokumentácii spracovanej a odovzdanej ako súčasť plnenia podľa tejto zmluvy nadobúda objednávateľ dňom prevzatia diela, pokiaľ túto dokumentáciu neprevzal skôr, kedy vlastnícke právo nadobúda jej prevzatím. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností sa uvádza, že vlastnícke právo vo vzťahu k dielom dotknutému zariadeniu (jeho stávajúcim súčastiam) sa nemení.
- 8.6 Nebezpečenstvo škody na diele znáša zhotoviteľ až do odovzdania a prevzatia diela; vo vzťahu k dokumentácii, ktorú zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi pred vykonaním diela prechádza nebezpečenstvo škody na objednávateľa jej odovzdaním.
- 8.7 Zmluvné strany sa za účelom preukázania splnenia požiadaviek na dielo vyplývajúcich z tejto zmluvy a vlastností diela v prevádzkových podmienkach objednávateľa dohodli na vykonaní 72 hodinovej komplexnej skúšky (napr. viď bod 2.1 tejto zmluvy). V prípade zistenia nedostatkov diela, ktoré bránia riadnemu užívaniu turbosústroja TG-4 (bod 3.1 tejto zmluvy) sa trvanie komplexnej skúšky predlžuje o čas od zistenia nedostatku až do jeho odstránenia.

Článok IX Licencia

- 9.1 Pokiaľ je výsledkom plnenia podľa tejto zmluvy akákoľvek dokumentácia, ktorej obsah je možné podľa osobitných predpisov užívať len na základe licencie, platí, že zhotoviteľ na základe tejto zmluvy poskytuje objednávateľovi všetky potrebné práva preto, aby mohol plnenie riadne užívať a v súvislosti s užívaním diela aj poskytnúť dokumentáciu tretím osobám. Rozmnožovať poskytnuté plnenie, meniť a/alebo upravovať poskytnuté plnenie možno vždy iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný disponovať všetkými právami potrebnými pre to, aby mohol poskytnúť objednávateľovi práva vyplývajúce z tohto bodu a udržať tieto práva účinnými tak, aby nebol objednávateľ negatívne ovplyvnený.
- 9.2 Práva podľa bodu 9.1 tejto zmluvy udeľuje zhotoviteľ na najdlhší čas, po ktorý je podľa osobitných predpisov voľné užívanie plnenia v príslušnom rozsahu obmedzené. Licencia je poskytovaná bezplatne a v rozsahu potrebnom na riadne užívanie diela.
- 9.3 Ustanovenia bodov 9.1 a 9.2 tejto zmluvy platia obdobne aj v prípade, ak je súčasťou diela predmet priemyselného vlastníctva s tým, že tento môže byť užívaný len v rámci diela a pre potreby diela. V predchádzajúcej vete uvedené platí obdobne aj vo vzťahu k softvéru, ktorý je prípadne súčasťou diela.

Článok X Vykonávanie diela

- 10.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je osobou odborne spôsobilou na vykonanie diela v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, má všetky povolenia a oprávnenia, ktoré sú nevyhnutné na vykonanie diela a že tieto povolenia sú postačujúce na to, aby mohol dielo riadne vykonať. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na vykonávanie diela.
- 10.2 Zhotoviteľ bude pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní diela rešpektovať prevádzkové potreby objednávateľa, a to vzhľadom k charakteru činnosti vykonávanej objednávateľom. Objednávateľ však bude brať pri vykonávaní svojej činnosti zreteľ na skutočnosť, že zhotoviteľ vykonáva dielo podľa tejto zmluvy a objednávateľ bude postupovať tak, aby nebránil vykonávaniu diela v čase vyplývajúcom z tejto zmluvy. V tejto súvislosti sa zhotoviteľ zaväzuje zúčastňovať sa na základe výzvy objednávateľa koordinačných porád.
- 10.3 Vo vzťahu k prácam navyiac sa zmluvné strany dohodli tak, že tieto môžu byť vykonané len v prípade uzavretia písomného dodatku k tejto zmluve, ktorým strany najmä určia práce navyiac, ich cenu a dopad na čas plnenia podľa tejto zmluvy (ak má byť); uzavretím takéhoto dodatku sa pod pojmom: a) dielo rozumejú pre účely tejto zmluvy aj dohodnuté práce navyiac, pokiaľ táto zmluva neobsahuje výslovnú osobitnú úpravu vo vzťahu k nim a b) pod pojmom cena za vykonanie diela rozumie aj cena za vykonanie

- prác navyiac, pokiaľ zmluva neobsahuje osobitnú úpravu. Bez uzavretia písomného dodatku nie je zhotoviteľ oprávnený vykonať práce navyiac a ak takéto práce vykoná, nemá právo na akúkoľvek úhradu v súvislosti s ich vykonaním (bod 5.4 tejto zmluvy).
- 10.4 Odovzdanie staveniska bude uskutočnené na základe písomného potvrdenia o odovzdaní a prevzatí staveniska. Od odovzdania staveniska zodpovedá za stavenisko zhotoviteľ. Staveniskom pre účely tejto zmluvy rozumie priestor v prevádzke objednávateľa určený pre vykonávanie diela.
- 10.5 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi nevyhnutne potrebnú a spravodlivo žiadateľnú súčinnosť, potrebné pre to, aby zhotoviteľ mohol poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
- 10.6 Zhotoviteľ je povinný viesť denné záznamy o uskutočnených prácach formou stavebného denníka alebo montážneho denníka (v tejto zmluve aj len ako „**stavebný denník**“). Stavebný denník musí byť k dispozícii na stavenisku za účelom priebežnej kontroly a uskutočnenia zápisov zmluvných strán. Zhotoviteľ je povinný v denných záznamoch zapisovať najmä údaje o časovom postupe prác, údaje o počte zamestnancov, počte mechanizmov a množstve realizovaných druhov prác, údaje dôležité na posúdenie prác správnymi orgánmi, popis uskutočnenia prác, informácie o dodávkach materiálu, požiadavkách na koordináciu, mimoriadnych udalostiach a zisteniach v súvislosti s vykonávaním diela. Zápisy do stavebného denníka zhotoviteľ čitateľne zapisuje a tieto podpisuje ním poverená osoba vždy v ten deň, kedy boli práce vykonané alebo keď nastanú okolnosti, ktoré sú podkladom vykonania zápisu v stavebnom denníku. Všetky strany stavebného denníka musia byť očíslované. Medzi jednotlivými záznamami nesmie byť vynechané voľné miesto. Objednávateľ alebo ním poverená osoba je povinná priebežne kontrolovať zápisy v stavebnom denníku a reagovať adekvátnym spôsobom na požiadavky, či pripomienky zhotoviteľa. Kópie stavebného denníka budú priebežne po kontrole objednávateľom uchovávané zhotoviteľom. Jedna kópia stavebného denníku bude pri preberaní a odovzdávaní diela odovzdaná objednávateľovi.
- 10.7 Zhotoviteľ je povinný zápisom v stavebnom denníku 3 pracovné dni vopred vyzvať objednávateľa na účasť pri vykonávaní skúšok podľa tejto zmluvy. Ak sa objednávateľ nedostaví v stanovenom termíne, je zhotoviteľ oprávnený vykonať skúšky bez jeho účasti. Zhotoviteľ je povinný viesť podrobný technický záznam o vykonaných skúškach.
- 10.8 Zhotoviteľ je povinný zápisom v stavebnom denníku vyzvať objednávateľa na preverenie prác, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými; urobiť tak musí aspoň 3 pracovné dni vopred. Ak tak zhotoviteľ neurobí, je povinný na žiadosť objednávateľa tieto práce odkryť a zakryť na svoje náklady. Ak objednávateľ nevykoná kontrolu prác, ktoré boli zakryté alebo sa stali neprístupnými a zhotoviteľ splnil svoju povinnosť riadne a včas vyzvať objednávateľa na preverenie týchto prác, bude na žiadosť objednávateľa vykonané odkrytie/sprístupnenie prác, pričom, ak nebudú zistené nedostatky prác, znáša náklady spojené s odkrytím/sprístupnením týchto prác v tomto prípade objednávateľ a čas vykonania diela, ako aj príslušné čiastkové termíny, sa posúva a čas, pre ktorý nemohol v dôsledku odkrývania alebo sprístupňovania prác v takomto prípade zhotoviteľ vykonávať dielo; pre odstránenie pochybností zmluvné strany uvádzajú, že v časti vety pred bodkočiarkou uvedené účinky nenastávajú v prípade, že budú zistené nedostatky takto odkrytého/sprístupneného plnenia.
- 10.9 Objednávateľ môže požiadať zhotoviteľa, aby bezodkladne odvolal subdodávateľa, v prípade, ak subdodávateľ nevykonáva svoju prácu riadne a s odbornou starostlivosťou a k náprave nedôjde bez zbytočného odkladu po doručení písomného upozornenia zhotoviteľovi (za písomné upozornenie sa považuje aj zápis v stavebnom denníku). Odvolaný subdodávateľ bude zhotoviteľom čo najskôr nahradený iným subdodávateľom; odvolanie nemá vplyv na čas vykonania diela ako aj na iné termíny určené touto zmluvou (ak sú).
- 10.10 Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich BOZP, PO a ochranu životného prostredia svojimi zamestnancami, ako aj svojimi subdodávateľmi, na stavenisku a vykáže zo staveniska osoby, ktoré odmietajú tieto podmienky dodržiavať. Zároveň zabezpečí, aby všetci jeho zamestnanci a subdodávatelia, prípadne ich zamestnanci absolvovali predpísané školenia alebo mali príslušné atesty a osvedčenia. Osoby vykonávajúce činnosti pri vykonávaní diela musia byť vybavené zodpovedajúcimi osobnými pracovnými a/alebo ochrannými pomôckami. Zhotoviteľ bude v prípade akejkoľvek mimoriadnej udalosti alebo pracovného úrazu postupovať v súlade so všeobecne záväznými predpismi. Zároveň okamžite upovedomí objednávateľa.

- 10.11 V súvislosti s BOZP sa zhotoviteľ zaväzuje spolupracovať s objednávateľom a inými osobami, ktorých zamestnanci, alebo ktoré (osoby), realizujú činnosti na spoločnom pracovisku; k uvedenému je zhotoviteľ povinný zaviazat' aj svojich subdodávateľov. Spolupráca podľa predchádzajúcej vety sa vzťahuje najmä na prevenciu, prípravu a vykonávanie opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, koordináciu činností a vzájomnú informovanosť. Ak objednávateľ alebo iná osoba ustanoví koordinátora pre BOZP, ktorého pokyny sa zaviazal rešpektovať aj objednávateľ, je zhotoviteľ povinný rešpektovať pokyny tohto koordinátora BOZP pokiaľ neodporujú všeobecne záväzným právnym predpisom a spolupracovať s týmto koordinátorom BOZP. Niektoré ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci, ako aj všeobecne s ochranou majetku a s bezpečnosťou osôb, upravuje osobitná príloha č. 3 tejto zmluvy. V prípade, že je v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa vo vzťahu k BOZP, požiarnej ochrane alebo ochrane životného prostredia bezprostredne ohrozený život, zdravie a/alebo majetok, je objednávateľ oprávnený prikázať zhotoviteľovi prerušiť práce, pričom zhotoviteľ je povinný takýto príkaz rešpektovať; v iných prípadoch je objednávateľ oprávnený zhotoviteľa na porušenie upozorniť.
- 10.12 Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré vznikli pri jeho činnosti a tieto sa zaväzuje objednávateľovi nahradiť v rozsahu stanovenom v tejto zmluve, a to aj v prípade, ak tieto sú spôsobené osobami, s pomocou ktorých zhotoviteľ plní povinnosti podľa tejto zmluvy bez ohľadu na právny vzťah medzi nimi.
- 10.13 Objednávateľ zodpovedá za to, že sa na stavenisku alebo na predmetoch a zariadeniach nachádzajúcich sa na stavenisku nevyskytuje koncentrácia azbestových vlákien v okolitom vzduchu väčšia alebo rovná 1.000 vlákien/m³ alebo iné jedovaté látky, pri ktorých platí, že nejde o pri vykonávaní obdobných diel a s ohľadom na obvyklé prevádzkové podmienky objednávateľa, za bežné nebezpečenstvo odvrátiteľné použitím zodpovedajúcich ochranných pomôcok v obvyklom rozsahu. V prípade, že sa takéto látky na stavenisku vyskytujú platí bod 4.3 tejto zmluvy.
- 10.14 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú vzájomne spolupracovať a poskytnú si vzájomnú súčinnosť pri riešení konkrétnych otázok a prípadných problémov, ktoré vzniknú počas vykonávania diela.
- 10.15 Zhotoviteľ poverí výkonom funkcie stavbyvedúceho osobu, ktorá má príslušné oprávnenie vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov alebo osobu, ktorá má iné oprávnenie, ktoré je právnymi predpismi považované za rovnocenné (pri zahraničných osobách) a meno tejto osoby je povinný oznámiť objednávateľovi pri odovzdaní a prevzatí staveniska. V prípade, ak zhotoviteľ na základe tejto zmluvy nevykonáva činnosti, ktoré vyžadujú funkciu stavbyvedúceho, poverí vedením vykonávania diela osobu na to odborne spôsobilú (ak právne predpisy vyžadujú pre výkon činnosti takejto osoby oprávnenie, musí táto požadovaným oprávnením disponovať).

Článok XI **Odstúpenie od zmluvy**

- 11.1 Odstúpenie od zmluvy sa spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, pokiaľ táto zmluva nestanovuje niečo iné.
- 11.2 Za podstatné porušenie zmluvy na strane zhotoviteľa sa považuje :
- a) omeškanie s vykonávaním diela o viac ako 30 dní oproti dohodnutým termínom;
 - b) vykonávanie diela spôsobom, ktorý odôvodňuje záver, že dielo bude vykonané vadne, ak nedôjde ani napriek písomnej výzve v primeranej dodatočnej lehote k náprave.
- 11.3 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak objednávateľ bude napriek písomnému upozorneniu zhotoviteľa doručeného objednávateľovi v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 dní, alebo ak je objednávateľ v omeškaní s poskytnutím nevyhnutne potrebnej súčinnosti o viac ako 30 dní.
- 11.4 Odstúpenie od zmluvy sa musí vykonať písomne a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy nadobúda právne účinky dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

- 11.5 Vysporiadanie medzi zmluvnými stranami sa v prípade odstúpenia od tejto zmluvy bude spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka; pre určenie nárokov zhotoviteľa v súvislosti s pred odstúpením od tejto zmluvy poskytnutým plnením sa bude vychádzať z cien uvedených v tejto zmluve a zohľadní sa rozsah poskytnutého plnenia. Objednávateľ uhradí cenu všetkých prác a dodávok riadne realizovaných do okamihu odstúpenia od zmluvy a zhotoviteľ prevedie na objednávateľa vlastnícke právo k výsledku realizovaných prác a dodávok. Aj s ohľadom na v predchádzajúcej vete uvedené, odstúpením od zmluvy nie je dotknutá záruka za časť diela vykonaného pred odstúpením od zmluvy.

Článok XII

Niektoré následky porušenia povinností

- 12.1 Ak sa počas plnenia zmluvy zhotoviteľ alebo jeho subdodávateľia dostanú do situácie, ktorá bráni včasnému vykonaniu diela, prípadne zhotoviteľ zistí, že nebude schopný dielo vykonať včas, musí zhotoviteľ bez omeškania písomne oznámiť objednávateľovi túto skutočnosť, jej príčiny a predpokladané trvanie omeškania; zodpovednosť zhotoviteľa za omeškanie a následky s tým spojené nie je týmto dotknutá.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že objednávateľ má v prípade omeškania sa zhotoviteľa s vykonaním diela právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 400,- EUR za každý aj začatý deň omeškania sa zhotoviteľa s vykonaním diela, najviac však do výšky 20% ceny za vykonanie diela; objednávateľ je oprávnený uplatňovať náhradu škody len vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu, pričom sa uplatňujú podmienky podľa bodu 12.3 tejto zmluvy. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností sa uvádza, že určenie limitu výšky zmluvnej pokuty nemá žiadny vplyv na posúdenie omeškania sa zhotoviteľa z pohľadu podstatnosti alebo nepodstatnosti porušenia povinností zhotoviteľa.
- 12.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia povinností náhrada škody spôsobenej druhej zmluvnej strane nepresiahne v súhrne 100 % z ceny diela; náhrada nepriamych škôd (napr. náklady financovania, náklady na zaobstaranie náhrady elektrickej energie, náklady na viazaný kapitál, škody na základe zmlúv s treťou stranou, za škody vyplývajúce z rizík zo zakladania stavieb, za škody spôsobené stratou údajov a informácií a ušlý zisk) sa vylučuje. Žiadne z obmedzení náhrady škody podľa predchádzajúcej vety sa neuplatní v prípade náhrady škody v prípade ublíženia na zdraví/smrti, a ďalej, v prípade, ak je škoda spôsobená vedomým zavinením, čo pre odstránenie pochybností zahŕňa všetky formy úmyslu a vedomú nebanlivosť.
- 12.4 Ak sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry ku dňu splatnosti, má zhotoviteľ právo účtovať úrok z omeškania vo výške 0,5% z dlžnej sumy za každý deň omeškania úhrady.

Článok XIII

Koordináčne porady

- 13.1 Zhotoviteľ a jeho subdodávateľia sú povinní zúčastňovať sa koordináčnych porád určených objednávateľom.
- 13.2 Objednávateľ sa zaväzuje zúčastňovať sa koordináčnych porád vyžiadanych zhotoviteľom.
- 13.3 Koordináčne porady budú uskutočňované podľa potreby. Zvolané môžu byť aj operatívne. Uskutočňujú sa v sídle objednávateľa.

Článok XIV

Vyššia moc

- 14.1 Zmluvné strany sú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci; vyššou mocou sú okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- 14.2 Tá zmluvná strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc, je povinná oznámiť druhej strane neodkladne, najneskôr však do 5 dní po jej vzniku, faxom alebo telefonicky vznik okolnosti vyššej moci.

- 14.3 Ako prípady vyššej moci sa posudzujú napr. vojna, mobilizácie, generálne štrajky, živelné a iné katastrofy, ktoré zmluvná strana nemohla predvídať ani im zabrániť. Nedostatok pracovných síl a/alebo materiálu a surovín u zhotoviteľa a/alebo jeho subdodávateľov, ako aj štrajk zamestnancov zhotoviteľa a/alebo jeho subdodávateľov resp. objednávateľa sa nepovažujú za prípady vyššej moci.
- 14.4 Okolnosti vylučujúce zodpovednosť oslobodzujú povinnú zmluvnú stranu od povinnosti uhradiť škodu, zmluvnú pokutu a iné zmluvne dohodnuté sankcie za omeškanie.
- 14.5 Lehoty na vykonanie diela sa v prípade vzniku vyššej moci predlžujú o dobu trvania vyššej moci. Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť trvajú dlhšie ako 3 mesiace, druhá zmluvná strana je oprávnená od zmluvy odstúpiť.
- 14.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že súčasná pandémia choroby spôsobená vírusom Covid-19 má/môže mať vplyv na obvyklý chod zhotoviteľa a/alebo plnenie zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že zhotoviteľ je oprávnený v nevyhnutnom rozsahu predĺžiť termín plnenia za predpokladu, že opatrenia prijaté štátnymi orgánmi v súvislosti s touto pandémiou, resp. vplyv dôsledkov tejto pandémie, mu budú bezprostredne brániť v plnení povinností podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa však zaväzuje vynaložiť maximálne, spravodlivo žiadateľné, úsilie pre prekonanie alebo zmiernenie príslušných vplyvov na plnenie jeho povinností. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať objednávateľa o vyskytnutí sa v tomto bode vymedzených vplyvov, pričom je povinný uviesť aj predpokladaný vplyv na plnenie jeho povinností.

Článok XV **Reexport**

- 15.1 Zhotoviteľ nie je povinný poskytnúť zmluvné plnenie, ak poskytnutiu tohto plnenia bránia obmedzenia vyplývajúce z národných alebo medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov alebo obmedzenia vyplývajúce z akýchkoľvek embárg alebo iných sankcií.
- 15.2 Pokiaľ objednávateľ prevádza na tretiu osobu dodávku dodanú zhotoviteľom, je objednávateľ povinný dodržať všetky vnútroštátne a medzinárodné predpisy o kontrole vývozu a ďalšieho vývozu (re-exportu). V každom prípade je objednávateľ povinný pri prevode takéhoto tovaru dodržať predpisy o kontrole vývozu (re-exporte) Slovenskej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických.
- 15.3 Pred každým prevozom dodávky poskytovanej zhotoviteľom na tretie osoby je objednávateľ povinný hlavne kontrolovať a zabezpečiť za pomoci primeraných opatrení, že
- nedôjde k porušeniu embarga uvaleného Európskou úniou, Spojenými štátmi americkými alebo OSN uskutočnením takéhoto prevodu, sprostredkovaním zmlúv týkajúcich sa takéhoto prevodu, sprostredkovaním zmlúv týkajúcich sa takejto dodávky alebo poskytnutím iných ekonomických zdrojov v súvislosti s takou dodávkou pri zohľadnení obmedzení vnútroštátneho obchodu a zákazov obchádzania takýchto embárg;
 - s takouto dodávkou nie je zamýšľané využitie v spojení so zbrojením, jadrovou technológiou, alebo zbraňami za podmienok a v rozsahu, v akom takéto užívanie podlieha zákazom alebo povoleniam, ak nebolo príslušné povolenie udelené;
 - boli zohľadnené pravidlá všetkých príslušných zoznamov zakázaných subjektov Európskej únie a Spojených štátov amerických vzťahujúce sa na obchody so subjektmi, osobami a organizáciami v nich uvedených.
- 15.4 Ak bude nutné umožniť úradom alebo zhotoviteľovi vykonať kontrolu vývozu, je objednávateľ povinný na výzvu zhotoviteľa okamžite poskytnúť všetky informácie týkajúce sa príslušného koncového zákazníka, miesta určenia a zamýšľaného účelu užívania dodávky, ako aj o všetkých existujúcich vývozných obmedzeniach.
- 15.5 Objednávateľ je povinný odškodniť a zbaviť zhotoviteľa zodpovednosti za akékoľvek nároky, konania, žaloby, pokuty, straty, náklady, výdaje a náhrady škody vzniknuté z alebo v súvislosti s akýmkoľvek porušením predpisov o vývoznnej kontrole objednávateľom, a objednávateľ sa zaväzuje nahradiť zhotoviteľovi všetky straty a výdavky z nich vyplývajúce.

- 15.6 Objednávateľ je povinný prípadný opätovný vývoz dodávky do krajiny pôvodu oznámiť zhotoviteľovi písomne pred uskutočnením vývozu.
- 15.7 Pokiaľ je predmetom dodávky tovar dvojakého použitia podľa zákona č. 39/2011 Z.z. o položkách s dvojakým použitím, nie je objednávateľ oprávnený previesť vlastnícke právo k tovaru na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa. V prípade porušenia tejto povinnosti je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20 % z celkovej ceny dodávky, pričom zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok XVI **Záverečné ustanovenia**

- 16.1 V prípade, ak zákon alebo táto zmluva zakotvuje povinnosť doručovať druhej strane, alebo ak je to v súvislosti s touto zmluvou potrebné, doručuje sa na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručенú aj dňom, kedy ju adresát odmietol prevziať alebo tretím dňom od jej uloženia na pošte, a to aj v prípade, že sa adresát o uložení zásielky nedozvedel, prípadne dňom, ktorý bude označený na zásielke ako deň neúspešného doručenia z dôvodu "Adresát neznámy".
- 16.2 Ak je, alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré ostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné, resp. neúčinné ustanovenie novým ustanovením platným, resp. účinným, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému ekonomickému účelu ustanovenia neplatného, resp. neúčinného. Do tej doby platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 16.3 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami; to isté platí aj pre prípad prejavov vôle týkajúcich sa skončenia/zániku tejto zmluvy. Táto zmluva obsahuje úplný obsah záväzkov dojednaných zmluvnými stranami.
- 16.4 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 16.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva sa zverejňuje nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 16.6 Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, a to bez ohľadu na povahu zmluvných strán (voľba Obchodného zákonníka), ako aj ustanoveniami iných príslušných právnych predpisov. Zmluvné strany si aj v prípade, ak je jedna z nich zahraničnou osobou, volia použitie právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 16.7 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedia pri realizácii predmetu zmluvy. Zároveň sa zaväzujú neposkytnúť údaje, ani akékoľvek podklady tretej osobe, okrem prípadu, že k tomu dá druhá zmluvná strana písomný súhlas. Povinnosť upravená v tomto ustanovení platí aj po realizácii predmetu zmluvy.
- 16.8 Prílohami tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Ponuka č. 21-SE-I1-197, R1
Príloha č. 2 – Podmienky BOZP, OŽP a PO
- 16.9 Tam, kde sa v tomto dokumente používa pojem zmluva, má sa ním na mysli tento dokument, vrátane jeho príloh. Pokiaľ by boli niektoré ustanovenia tohto dokumentu v rozpore s obsahom jeho príloh, majú prednosť ustanovenia tohto dokumentu.
- 16.10 Pre výklad tejto zmluvy platí pravidlo, že slová vyjadrené v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak.

16.11 Zmluvné strany vzájomne prehlasujú a potvrdzujú svojimi podpismi, že si túto zmluvu riadne premysleli, celý jej text prečítali a pochopili a že ju v slobodnej vôli uzatvárajú. Rovnako tak prehlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť, resp. neúčinnosť tejto zmluvy. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom pre každú zo strán.

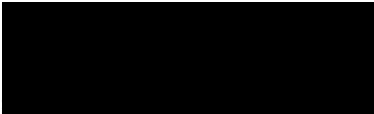
V Žiline, dňa: 16.11.2021

v BRATISLAVE, dňa: 29.11.2021

Za objednávateľa:

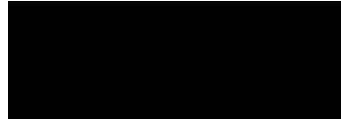


Ing. Viliam Mrvečka
predseda predstavenstva

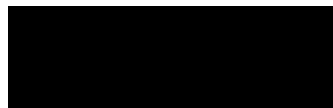


Mgr. Pavol Dubovský
člen predstavenstva

Za zhotoviteľa:



Ing. Jaroslav Lahoda
generálny riaditeľ a konateľ



Ing. Roman Michnica
finančný riaditeľ a konateľ

Žilinská teplárenská, a.s.
Košická 11, 011 87 Žilina
-16-

CENOVÁ PONUKA

č. 21-SE-I1-197

Revízia 1

Predmet : **Oprava parnej turbíny TG4 (v.č. 4.345.097)**

Objednávateľ: Žilinská teplárenská, a.s.
Košická 11
011 87 Žilina

Zhotoviteľ: Siemens Energy, s.r.o.
zapísaná v Obchod. registri Okres. súdu Bratislava I., v odd. Sro,
vo vložke č: 141620/B
IČO: 52 708 837

so sídlom: Lamačská cesta 3/A
841 04 Bratislava

V Bratislave dňa 18.10.2021

Vypracovali: Ing. Marek Pinter
Ing. Gabriela Lelkesová

A. Technická časť

A.1 Podklady pre vypracovanie cenovej ponuky

Podkladom pre vypracovanie cenovej ponuky sú poznatky získané po otvorení a demontáži parnej turbíny TG4.

Telefonická požiadavka od p. Martina Očkáša na kontrolu ceny zo dňa 18.10.2021.

A.2 Predmet ponuky

Predmetom ponuky je oprava parnej turbíny TG4 (výrobné číslo 4.345.097) v nasledovnom rozsahu:

A.2.1 Rotor turbíny

Výroba a dodávka nového rotora turbíny. Rotor bude pozostávať z nového hriadeľa a nového obežného kola (Impelera). Rotor bude vyvážený a pripravený na montáž do telesa turbíny.

A.2.1.1 Opcia č.1

Ako opcii zhotoviteľ ponúka dodávku nového obežného kola, ktoré bude vyrobené tak, aby bolo použiteľné pre súčasné prevádzkové parametre pary, ale aj pre znížené parametre na ktoré plánuje objednávateľ prejsť po cca 2 rokoch prevádzky.

A.2.2 Spätná montáž turbíny

Spätná montáž turbíny bude realizovaná pod vedením šéfmontéra z výrobného závodu a 2 montérov zhotoviteľa v nasledovnom rozsahu:

- doprava opravených dielov do Žilinskej teplárenskej
- vykládka dielov
- očistenie statora a príslušenstva pred spätnou montážou
- montáž pôvodných ložísk
- montáž nového rotora turbíny do pôvodného statora
- uzavretie turbíny
- montáž potrubí a príslušenstva
- príprava TG4 na uvedenie do prevádzky

A.3 Predmetom ponuky nie je:

- odstavenie a zaistenie zariadenia pred opravou (B príkaz)
- energie (el. energia, stlačený vzduch, voda, para) potrebné k vykonaniu prác
- montáž a demontáž lešení
- demontáž a montáž MaR a Elektro
- dodávka náterových hmôt a realizácia náterov
- dodávka novej olejovej náplne pre turbínu
- šatne a sprchy pre pracovníkov zhotoviteľa
- likvidácia vzniknutého odpadu
- dodávka ND okrem uvedených c cenovej ponuke
- veci neuvedené v tejto ponuke, alebo výslovne z nej vyňaté

A.4 Protiplnenia objednávateľa

Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi:

- A.4.1 Umožnenie vstupu pracovníkov dodávateľa a jeho dopravných prostriedkov pri dovoze materiálu za účelom vykonania diela do areálu spoločnosti v dohodnutom čase pre realizáciu diela.
- A.4.2 Vstupné školenie BOZP a PO pracovníkov zhotoviteľa.
- A.4.3 Vykonanie takých opatrení vo vlastnej prevádzke, aby umožnil zhotoviteľovi bezpečný a nerušený priebeh prác.
- A.4.4 Elektrickú energiu, tlakový vzduch, vodu, paru pre potreby vykonania diela vrátane odberných miest, na vlastné náklady.
- A.4.5 Prípravky a špeciálne náradie dodané spolu so zariadením na vlastné náklady.
- A.4.6 Demontáž a montáž zariadení MaR a silnoprúdu.
- A.4.7 Technické podklady a konzultácie pre potreby spracovania dokumentácie opravy.
- A.4.8. Údržbu a čistenie prístupových ciest na pracovisko a ZS v priebehu realizácie prác.
- A.4.9 Osvetlenie prístupových ciest na pracovisko, prípadne prevádzkové osvetlenie pracoviska / napríklad strojovňa, sklady, dielňa/
- A.4.10 Žeriav, alebo kladku na demontáž dielov turbíny
- A.4.11 Dodávku, montáž a demontáž lešení na vlastné náklady.

A.5 Naviac práce


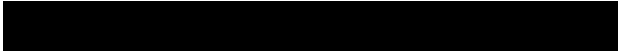
V prípade naviac prác, ktoré nie sú predmetom ponuky a objednávateľ bude požadovať ich realizáciu budú tieto predmetom ZoD, alebo samostatnej objednávky. Cena za práce bude stanovená na základe hodinových sadzieb podľa cenníkov, ktoré tvoria prílohy č.1 a č.2 k tejto cenovej ponuke.

A.6 Technické a kvalitatívne podmienky ponuky

Predmet ponuky bude realizovaný podľa EN, STN, a podľa vnútropodnikových noriem a skúseností zhotoviteľa.

B. Obchodná časť

B.1 Základné údaje zhotoviteľa

Zhotoviteľ:	Siemens Energy, s.r.o. Lamačská cesta 3/A 841 01 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Jaroslav Lahoda, generálny riaditeľ a konateľ Ing. Roman Michnica, finančný riaditeľ a konateľ
Zástupca pre veci zmluvné:	Ing. Roman Michnica finančný riaditeľ a konateľ
Zástupca pre veci technické:	Ing. Marek Pinter, vedúcu oddelenia Servis 
Identifikačné číslo /IČO/:	52 708 837
Daňové identifikačné číslo /DIČ/:	2121132244
DIČ DPH:	SK2121132244
Bankové spojenie:	

Siemens Energy, s.r.o., zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č. 141620/B

B.2 Cena

Cena je stanovená dohodou v zmysle plnenia článku A.2 Predmet ponuky a zákona č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov na úrovni roku 2021.

Pol.	Názov	Počet	Jed. cena	Celková cena
		sada	EUR	EUR
1	Dodávka nového obežného kola	1	43,500	43,500
2	Dodávka nového hriadeľa	1	46,800	46,800
3	*Montážne výkony 1x supervízor	1	17,708	17,708
4	*Montážne výkony 2x montér	1	6,020	6,020
5	Doprava Frankenthal - Žilina	1	900	900
	Cena spolu:			114,928
	Zľava z celkovej ceny 1,5%	1	1,724	1,724
	Cena po zľave:			113,204

Cena slovom: Stotrinásťtisícdivestoštyri EUR

* Skutočná cena za výkony supervízora a montérov bude stanovená na základe odvedených výkonov v zmysle sadzobníkov uvedených o v prílohe č. 1 a v prílohe č.2

Pol.	Názov	Počet	Jed. cena	Celková cena
	Opcia č.1	sada	EUR	EUR
1	Dodávka univerzálneho obežného kola vhodného aj pre znížené parametre	1	69 942	69,942

Cena neobsahuje:

- daň z pridanej hodnoty /DPH/, táto bude do fakturovaná podľa platných právnych predpisov v čase realizácie.
- clo a dovoznú prirážku v prípade ich zavedenia v čase dodávky

B.3 Platobné podmienky

Faktúra bude vystavená na základe odovzdávacieho protokolu podpísaného obidvoma zmluvnými stranami. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

B.4 Termín realizácie a miesto plnenia

Termín dodania nového rotora turbíny (Obežné kolo a hriadeľ) je 4,5 mesiaca odo dňa podpísania ZoD.

Spätná montáž opravených dielov u objednávateľa je odhadovaná na 5 pracovných dní.

V dôsledku aktuálnej pandémie vírusu Covid-19 môže dôjsť k dočasným oneskoreniam dodávok Siemens Energy, alebo od jeho dodávateľov. Preto je dátum dodania, uvedený vyššie, nezáväzný. Dodávka je podmienená správnym a skorým dodaním zo strany našich dodávateľov a preto môže byť odložená. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo na čiastočné (neúplné) plnenie.

Zmluvné plnenie zo strany zhotoviteľa platí za podmienky, že nevzniknú žiadne obmedzenia na základe národných a medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov, ako ani žiadne embargá (a/alebo iné sankcie).

B.5 Záruka

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vhodnom používaní nebude mať dodané plnenie vady v materiáli, ani v spracovaní a bude zodpovedať špecifikácii uvedenej v zmluve. „Vhodným používaním“ sa rozumie inštalácia, uvedenie do prevádzky, prevádzka a údržba v súlade s pokynmi zhotoviteľa a s dobrou technickou praxou.

Zhotoviteľ je povinný odstrániť vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe opravou, výmenou alebo úpravou dodaného plnenia podľa voľby zhotoviteľa a to za predpokladu, že objednávateľ prípadnú vadu bezodkladne zhotoviteľovi oznámi. Zmluvné strany sa dohodli, že záručná doba bude 12 mesiacov od prevzatia dodaného plnenia. V prípade opravených častí zariadenia uplynie záručná doba najneskôr 18 mesiacov od prvej dodávky pôvodných súčastí. Súčasti, ktoré boli počas záručnej doby vymenené, sa stávajú majetkom zhotoviteľa.

Záruka sa nebude vzťahovať na vady spôsobené bežným opotrebením, ďalej výkresmi, dokumentáciou a súčastami, ktoré nespádajú do rozsahu dodávky zhotoviteľa (bez ohľadu na to, či zhotoviteľ tieto pripomienkoval alebo nie), ďalej vady spôsobené haváriami, nevhodným použitím, nedbanlivosťou, alebo opravami a úpravami vykonanými na dodanom plnení bez súhlasu zhotoviteľa. Podmienkou záruky je včasné oznámenie vady zhotoviteľovi s tým, že objednávateľ poskytne zhotoviteľovi primeranú možnosť vadu prešetriť.

B.6 Zmluvné pokuty

Zmluvné pokuty, porušenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy a riešenie súdnych sporov sa bude riadiť všeobecnými dodacími podmienkami Siemens Energy, s.r.o. a následne obchodným zákonníkom, pokiaľ nebude dohodnuté inak.

B.7 Platnosť ponuky

Cenová ponuka 21-SE-I1-197 revízia 1 je platná do 30.11.2021. Po uplynutí tohto termínu je potrebné jej písomné obnovenie. Platnosť Opcie č.1 končí 31.12.2021

C. Prílohy

Príloha č.1: Field Service Rates Onshore Europe 2021

Príloha č.2: Field Service Rates Siemens Energy Bratislava 2021

Príloha č.3: Všeobecné dodacie podmienky Siemens Energy, s.r.o.

Ing. Marek Pinter
vedúci oddelenia Servis
Siemens Energy, s.r.o.

Ing. Gabriela Leikesová
obchodný referent špecialista
Siemens Energy, s.r.o.

Field Service Rates

Onshore Europe

Working rates

Personnel Category	Daily rate (5 days a week based on 8 hours)	Daily rate (6th day of week based on 8 hours)	Daily rate (7th day of week based on 8 hours)	Hourly rate in excess of 8 hours (6 days a week)	Hourly rate in excess of 8 hours (7th day of week or local holiday)
Specialist Engineer	•2.143 EUR	•3.016 EUR	•4.093 EUR	•377 EUR	•638 EUR
Field Service Supervisor	•1.691 EUR	•2.367 EUR	•3.211 EUR	•295 EUR	•503 EUR
Field Service Technician	•1.472 EUR	•2.063 EUR	•2.801 EUR	•259 EUR	•438 EUR

Lump sum for all categories

Daily accommodation	Daily allowance / meals
•184 EUR	•96 EUR

Accommodation and Allowance will be charged per each calendar day, as well as at weekends and public holidays.

Mobilization / Demobilization Lump Sum, incl. Airfare

Personnel Category	One way travel less than 4 hours	One way travel less than 8 hours	One way travel less than 12 hours
Specialist Engineer	•4.470 EUR	•6.073 EUR	•8.936 EUR
Field Service Supervisor	•3.861 EUR	•4.980 EUR	•7.088 EUR
Field Service Technician	•3.585 EUR	•4.425 EUR	•6.285 EUR

Validity Conditions:

From 2021-01-01 up to 2021-12-31.

Charging Appendix for Field Services. Standard Conditions for the Provision of Field Services. Taxes are not included.

Charging Appendix for Field Services

ARTICLE 1: Rates Payable

- a) Standard working time: A standard day for on-shore working is classified as eight hours working time. For offshore sites a standard day is classified as twelve hours working time. Unless otherwise agreed the Contractor's rates are expressed as daily rates per category of the Contractor's personnel.
- b) Proportionate daily rates: Where working time for on shore sites is less than eight hours, or less than twelve hours for off shore sites, every worked hour shall be invoiced at 1/8th, or 1/12th of the working daily rate as relevant, subject to a minimum of four hours charge per day.
- c) Overtime: For on shore SITES, overtime rates as set out in the applicable Field Service Rates shall be charged in addition to the relevant daily rate for each hour (or part thereof) worked in excess of eight hours. For off shore sites, overtime rates as set out in the applicable Field Service Rates shall be charged for each hour (or part thereof) worked in excess of twelve hours. Where working time is performed on the day of mobilization, any hours spent traveling shall contribute to hours worked when defining point at which overtime is charged.
- d) Standby time: The daily rates are based on working days at SITE. Standby time not attributable to the Contractor will be classed as working time. Time spent at the SITE shall be evidenced with timesheets signed by the Purchaser's authorized representative.
- e) Local travel time: Where travel time between accommodation facility and SITE is greater than one hour in a given day, the additional time is classed as working time.
- f) The daily rates include the provision of standard safety clothing and standard small hand tools, both for use by the Contractor's personnel, as necessary.
- g) All applicable Field Service Rates shall be valid for the specified period of validity only. Priority Service: The Contractor can offer a priority service, when the relevant Contractor personnel are available, for emergency or breakdown callouts. Where the Contractor's personnel are required to be mobilized within 48 hours of the request being received, a 30% (thirty percent) premium on the applicable mobilization fee and daily rate up to the first 3 working days of respective job shall be applied. This charge is to cover disruption to job schedules and the re-allocation of manpower to accommodate the priority call. The 48 hours begins with the written notification of the request being received and ends when FS personnel are ready to begin travelling from home base.

If the Contractor is unable to meet the 48 hour mobilization requirement there will be no additional priority service charges

ARTICLE 2: TRAVELLING AND OTHER EXPENSES

2.1 TRAVEL & EXPENSES

The daily rates as set out in the applicable Field Service Rates, exclude the following costs, which shall be for the PURCHASER's account and may be charged separately:

- a) Europe: Mobilization / Demobilization fees for Europe shall be charged at a graded fixed fee dependent on the required travel time from the relevant personnel's base location to SITE (one way), as set out in the applicable Field Service Rates. Mobilization fees include preparation time, visa costs, report writing, all travel expenses including flights where relevant to mobilize and travel time to get the field service personnel to and from the onshore work site, or point of embarkation for offshore sites. Appropriate transport from the point of embarkation to an offshore location and back will be provided by the PURCHASER free of charge.
- b) Outside Europe: Mobilization / Demobilization fees for outside of Europe shall be charged at a graded fixed fee dependent on the required travel time from the relevant personnel's base location to SITE (one way), as set out in the applicable Field Service Rates. Mobilization fees exclude flights but do include preparation time, visa costs, report writing, all travel expenses where relevant to mobilize, and travel time to get the field service personnel to and from the onshore work site, or point of embarkation for off shore sites. Appropriate transport from the point of embarkation to an offshore location and back will be provided by the PURCHASER free of charge.
- c) Only the first working day's travel from base location to SITE and the last day's travel from SITE to base location are included in the mobilization/ demobilization fee. All other travel time shall be charged as above. The mobilization/demobilization fee will be included in the first invoice issued to the PURCHASER.
- d) Where working time is restricted to five days a week and travel distance to the relevant personnel's home base is less than four hours, every weekend (i.e. 6th and 7th day of week, according to local habits), the contractor reserves the right to charge travel hours from home base to working place and vice versa. Where the travel distance is more than four hours, the contractor reserves the right to charge the lump sum daily accommodation and daily allowances for the weekend or where agreed at actual cost plus a 15 % (fifteen percent) fee for handling and administration cost.
- e) Mobilization time > 24 hours: Where mobilization time exceeds 24 travelling hours (one way) 1/8th of the applicable daily rate (1/12th for offshore mobilizations) shall be charged per excess hour of travel to SITE. An additional charge will also be made of one relevant daily rate to accommodate a minimum twelve hours layover to be taken by the relevant personnel before proceeding to SITE or returning to base location.

Power Turbine and Compressors manufactured in Frankenthal (KKK, Siemens, Howden)

- f) Flights: THE CONTRACTOR will endeavor to minimize chargeable flight costs but reserves the right to charge business class flights where necessary based on availability.
- g) Accommodation: Accommodation, where not provided by the PURCHASER will be charged on a lump sum daily basis as set out in the applicable Field Service Rates, or, if the parties so agree, at actual cost plus a 15% (fifteen percent) fee for handling and administration costs.
- h) Meals and other allowances: Meals and other allowances will be charged on a lump sum daily basis as set out in the applicable Field Service Rates. Where the PURCHASER provides food the contractor reserves the right to charge 50% of the lump sum for daily allowances.
- i) Where the PURCHASER provides accommodation and food it is to be of a standard which is acceptable to the CONTRACTOR. In the event that such accommodation and/ or food are, in the CONTRACTOR's opinion, unsuitable, the CONTRACTOR reserves the right to find an alternative which will be charged according to the Field Service Rates
- j) Rental cars: Rental cars required outside of Europe will be charged on a lump sum daily basis.
- k) Excess baggage: Excess baggage charges due to tooling or other items carried at the PURCHASER's request, or necessary for the work, will be charged separately at cost plus 15% (fifteen percent).

Other charges: All other items or charges required for the CONTRACTOR's personnel to effectively carry out the work not specifically included in the daily rates will be charged at cost, plus a 15 % (fifteen percent) increase for handling and administration costs.

2.2 DEPARTURE DELAY AND CANCELLATION

2.2.1 Departure delay – Standby in home base

If the fixed date for the personnel delegation is delayed at the PURCHASER's request, the CONTRACTOR may, at its discretion, keep the nominated personnel on stand-by for up to seven calendar days. In this case, the CONTRACTOR reserves the right to charge the full applicable daily rate per calendar day of delay, together with the actual costs incurred by the CONTRACTOR as a result of such delay together with a 15% (fifteen percent) surcharge.

2.2.2 Departure delay – at the point of embarkation

Should the departure of personnel be delayed at the point of embarkation for any reason not attributable to the CONTRACTOR, the full applicable daily rate will be charged per day of delay. Accommodation and meals where provided by the CONTRACTOR will also be charged according to the applicable rates. Waiting time between job finalization (PURCHASER job acceptance) and first opportunity for SITE departure will also be charged at daily rates.

2.2.3 Cancellation/Variation

Where cancellation by the PURCHASER is notified less than seven days prior to planned mobilization a cancellation fee of one single day per planned week per individual at 100% (

one hundred percent) of the applicable daily rate will be charged, together with the mobilization fee (and ancillary costs where relevant). Where the PURCHASER cancels the order other than as set out above, or the planned date of mobilization is varied at the Customer's request, the PURCHASER shall be liable for the actual costs incurred by the CONTRACTOR prior to such cancellation or variation, plus a 15 % (fifteen percent) surcharge.

2.3 HOME LEAVE

Following every three months of continuous attendance at an on shore SITE, or fourteen days at an off shore SITE, including any days spent travelling, the PURCHASER will allow each member of the CONTRACTOR's personnel home leave. If continuous attendance of the CONTRACTOR's personnel is required, then upon request, and subject to sufficient notice being received, the CONTRACTOR will delegate substitute personnel, and mobilization rates (and ancillary costs where relevant) will apply in respect of the substitute personnel. If the PURCHASER requires the initial personnel to remobilize following home leave, a further mobilization fee (and ancillary costs where relevant) shall be charged.

2.4 Tools

Measuring instruments and special assembly tools will be charged for on a weekly basis. Costs of transportation will also be charged at cost plus 15% (fifteen percent). The charge period applies from the day of dispatch from base to return receipt and any part week shall be charged as a full week. If for any reason the catalogued tools are not returned by the PURCHASER in a suitable condition for re-use within 30 days after the CONTRACTOR personnel has left the SITE the CONTRACTOR will charge the PURCHASER the Selling Price of these tools. Return and transportation cost for tools are PURCHASERS responsibility, unless stated differently in the contract.

2.5 SHIFT WORK

The CONTRACTOR reserves the right to charge a 30% (thirty percent) shift premium in addition to the applicable daily rates for each hour the CONTRACTOR personnel is required to work outside of the core hours 7 am – 7 pm.

2.6 TECHNICAL CONSULTATION

During on-SITE service work it may be necessary to involve specialists from the CONTRACTOR's headquarters, for example to deal with particularly complicated technical questions or to perform certain analysis, calculations or similar tasks. For such technical consultation the CONTRACTOR will invoice this charge on hourly basis according to the Specialist Engineer rates as defined in the published rates sheet. Where Technical Consultation is required to be provided at SITE, charges (including the mobilization fees) will be in accordance with the published rates for Specialist Engineers. Before such work is commenced a separate purchase order must be issued, unless such support has already been specified in the order.

2.7 SECURITY COST

CONTRACTOR reserves the right to charge actual costs for security if CONTRACTOR's Corporate Security Office (C.S.O.) declare by regulations that local job execution in PURCHASER country is only possible when advised security obligations by CONTRACTOR's Corporate Security Office are taken into account.

ARTICLE 3: WORKING CONDITIONS AND SPECIAL COSTS

Power Turbine and Compressors manufactured in Frankenthal (KKK, Siemens, Howden)

- a) If an incident occurs whereby in the reasonable opinion of the CONTRACTOR's personnel are unable to safely continue working at SITE and such personnel require repatriation to the home location an additional mobilization fee (and associated costs where appropriate) shall be charged for the subsequent return to SITE of the personnel or the replacements.
- b) In case of accident or illness of the CONTRACTOR's personnel, the PURCHASER undertakes to provide immediate medical assistance and if necessary, to transfer any injured or sick person to a hospital conforming, wherever possible, to European standards. Should repatriation become necessary as a result of serious illness or death, the PURCHASER shall attend to all formalities and pay all the local costs incurred thereby.
- c) Costs for factory security officers, medical services, industrial safety and supporting activities at the PURCHASER's SITE shall be for the account of the PURCHASER. Where additional security is required to comply with the CONTRACTOR's travel regulations (based on the CONTRACTOR's Corporate Security Office), this will be charged at cost plus 15 % (fifteen percent).
- d) The PURCHASER shall make available free of charge to the CONTRACTOR's personnel: suitable office space, telephone and internet connection (communication with home office shall be free of charge) and all such other facilities as are available to the PURCHASER's own personnel.
- e) Any social amenities available at the SITE or introduced there during the progress of site work, as well as any special benefits granted, shall be made available to the CONTRACTOR's personnel in the same manner and extent as accorded to any other personnel at the SITE.
- f) In the interests of avoiding language difficulties, the PURCHASER shall, for its own account, make available to the CONTRACTOR's personnel the services of interpreters.

ARTICLE 4: PAYMENT TERMS FOR SUPPLY OF PERSONNEL

The Contractor reserves the right to invoice the mobilization lump sum fee, as set out in the applicable Field Service Rates, in advance of mobilization. If such right is exercised, the Contractor may elect not to mobilize personnel until payment is received.

Where the duration of the services is less than one month, the invoice for the services will be issued upon completion of the services.

Where the duration of the services is longer than one month, invoices for the services provided shall be issued on a monthly basis.

Payment is due within 30 days of the date of the invoice.

ARTICLE 5: OTHER CONDITIONS

For all other conditions please refer to the attached 'STANDARD CONDITIONS FOR THE PROVISION OF FIELD SERVICES'.

FIELD SERVICE RATES 2021

Siemens Energy Slovakia

SERVICES EUROPE (onshore)

Steam Turbines, Gas Turbines, Compressors and Generators

Working Rates

Personnel Category	Daily rate 5 days a week based on 8 hours	Daily rate 6th day of week based on 8 hours	Daily rate 7th day of week or local holiday based on 8 hours	Hourly rate in excess of 8 hours 6 days a week	Hourly rate in excess of 8 hours 7th day of week or local holiday
A	EUR / hour	EUR / hour	EUR / hour	EUR / hour	EUR / hour
Site manager	73	113	151	96	135
Turbine Supervisor	60	94	126	79	111
Mechanical Fitter I class	41	63	84	56	74
Mechanical fitter II class	33	51	68	42	61
Welder	34	55	73	47	65
Electrical instrument fitter	30	47	61	42	61
Pipe fitter foreman	33	54	72	45	63
Pipe fitter	27	42	56	36	53
B					
Locksmith	23	32	42	29	39
Send blaster	34	51	68	42	61
Insulation fitter	21	31	41	29	38
Crane operator	26	38	51	35	45
Fork lift operator	26	38	51	35	45
Helper for cleaning work	15	24	30	20	29
Scaffolder	17	26	34	21	32

Mobilisation / Demobilisation Lump Sum

	One way travel less than 3 hours	One way travel less than 6 hours	One way travel less than 12 hours
	EUR	EUR	EUR
Category A	419	834	1 667,00
Category B	226	445	1 394,00

Lump Sum for all Categories

Daily Accomodation*	Daily Allowances/Meals
EUR / night	EUR / day
60	29

* if otherwise agreed on expense plus 15% administration fee

Všeobecné podmienky zabezpečenia výkonu prác na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre dodávateľov v priestoroch a na pracoviskách ŽT, a.s. Žilina

Čl. I Úvod

1. Tieto „Podmienky zabezpečenia výkonu prác na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) v priestoroch a na pracoviskách Žilinskej teplárenskej, a.s., Žilina“ (ďalej len „Podmienky“) platia ako súčasť zmluvy na dodávku prác alebo služieb/objednávky (ďalej len "zmluva"), vykonávaných dodávateľom pre spoločnosť v priestoroch a na pracoviskách spoločnosti.
2. Tieto Podmienky sú spracované v zmysle § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a určujú časť obsahu zmluvy, sú jej prílohou a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť a Dodávateľ podpisom zmluvy potvrdzuje, že bol s obsahom Podmienok oboznámený a súhlasí s nimi.
3. Pre účely „Podmienok“ bude v ďalšom:
 - a) Žilinská teplárenská, a.s., Košická 11, 011 87 Žilina označená ďalej ako „Objednávateľ“
 - b) strana poskytujúca plnenie pre Objednávateľa označená ďalej ako „Dodávateľ“, ktorým sa podľa povahy plnenia zmluvy rozumie aj zhotoviteľ, poskytovateľ, predávajúci, subdodávateľ a pod.
4. Dodávateľ, ktorý bude vykonávať zmluvne dojednanú činnosť pre Objednávateľa, nesmie vykonávať túto činnosť začať, pokiaľ neabsolvoval vstupné informovanie u Objednávateľa a nemal povolenie ku vstupu do priestorov Objednávateľa.
5. Na zaistenie ochrany majetku a zariadení (alebo ich častí) Objednávateľa, a zabezpečenia ochrany zdravia a života zamestnancov Objednávateľa a Dodávateľa je potrebné, aby Dodávateľ pri plnení predmetu zmluvy v prospech Objednávateľa spĺňal povinnosti uvedené v týchto Podmienkach.

Čl. II Povinnosti Objednávateľa.

1. Objednávateľ zabezpečí pre Dodávateľa pred vstupom do priestorov a na pracoviská Objednávateľa informovanie zodpovedného zástupcu Dodávateľa (resp. všetkých jeho zamestnancov) o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane pred požiarmi (OPP) a zároveň ich oboznámi s internými smernicami Objednávateľa z oblasti BOZP a OPP. Pred vstupným informovaním je povinný Dodávateľ prostredníctvom povereného zamestnanca predložiť Dodávateľovi "Informačný list o dodávateľovi". V prípade nepredloženia informačného listu nebudú zamestnanci Dodávateľa vpustení do areálu Objednávateľa.
2. Právo vykonávať kontrolu dodržiavania povinností vyplývajúcich pre Dodávateľa z Podmienok majú nasledovní zamestnanci Objednávateľa:
 - a) vedúci útvaru, ktorý zabezpečuje predmet zmluvy,
 - b) zamestnanec útvaru poverený plnením predmetu zmluvy (technický dozor, stavebný dozor),
 - c) autorizovaný bezpečnostný technik a technik PO,
 - d) koordinátor bezpečnosti.
3. Objednávateľ na základe písomnej žiadosti Dodávateľa povolí Dodávateľovi vstup a určí všeobecné podmienky vstupu, resp. pohybu v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa podľa predmetu zmluvy.
4. Objednávateľ vydá Dodávateľovi pre jeho zamestnancov, resp. tretie osoby v zmysle tohto bodu povolenie pre vstup osôb, vjazd dopravných mechanizmov a donášku pracovných prostriedkov do

priestorov Objednávateľa. Vydávanie povolenia zabezpečuje určený zamestnanec Objednávateľa. Po ukončení zmluvy v zmysle termínov uvedených v zmluve musí byť každé povolenie ukončené.

5. Objednávateľ určí Dodávateľovi najneskôr pri odovzdaní staveniska/pracoviska:
 - a) vstup a pohyb osôb, vozidiel a mechanizmov v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa,
 - b) miesto a spôsob pripojenia na zdroj technologickej vody,
 - c) miesto a spôsob pripojenia na zdroj el. energie – v prípade potreby podmienky pripojenia samostatným staveniskovým rozvádzačom,
 - d) sociálne priestory,
 - e) skladovacie priestory, miesto na skladovanie,
 - f) podmienky používania hasiacich prístrojov, lekárničiek, spôsob poskytovania prvej pomoci.
6. Objednávateľ v rámci vstupného informovania oboznámi zodpovedného zástupcu Dodávateľa resp. všetkých zamestnancov Dodávateľa:
 - a) s internými predpismi Objednávateľa na úseku OPP (požiarny evakuačný plán, požiarne poplachové smernice – spôsob hlásenia požiarneho poplachu, spôsob evakuácie, zabezpečenie protipožiarnej bezpečnosti pri prácach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru),
 - b) s internými predpismi Objednávateľa v oblasti BOZP (havarijný plán, traumatologický plán, postup pri vzniku pracovného úrazu, pokyny na používanie bezpečnostného značenia),
 - c) so zásadami koordinácie vo vzťahu k činnosti, ktorá sa v priestoroch Objednávateľa vykonáva (oboznámenie so zákazmi vstupu do iných priestorov spoločnosti, nebezpečnými priestormi, zvláštnym režimom a pod.),
 - d) s dopravnoprevádzkovým poriadkom (v prípade, ak sa práce budú vykonávať v areáli Objednávateľa),
 - e) o vykonaných preventívnych opatreniach a o opatreniach na poskytovanie prvej pomoci, na vykonávanie záchranných prác,
 - f) s existujúcim nebezpečenstvom a ohrozením, s dopadmi, ktoré môžu spôsobiť na zdraví, a s ochranou pred nimi.

Čl. III Povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ zodpovedá za kvalifikáciu a zdravotnú spôsobilosť svojich zamestnancov (vrátane subdodávateľov), oboznamovanie z právnych a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, za školenie o ochrane pred požiarom a za inú odbornú spôsobilosť potrebnú pre výkon zmluvných činností v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa na činnosti podľa predmetu zmluvy (platné pre územie SR).
2. Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi za to, že všetci jeho zamestnanci a subdodávatelia ako kooperujúce firmy sa budú riadiť ustanoveniami týchto Podmienok a budú dodržiavať všetky povinnosti Dodávateľa.
3. Dodávateľ je povinný menovať zamestnanca zodpovedného za oblasť BOZP a OPP, ktorý bude plne zodpovedný za dodržiavanie všetkých právnych a ostatných predpisov na zaistenie BOZP.
4. Pri vybavovaní vstupu
 - a) písomne požiadať Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Dodávateľa vrátane subdodávateľov, ktorí budú vykonávať činnosti v zmysle zmluvy.

Prílohu k žiadosti musí tvoriť menný zoznam všetkých zamestnancov s uvedením čísla občianskeho preukazu všetkých zamestnancov. Menný zoznam bude potvrdený podpisom zodpovedného vedúceho zamestnancov Dodávateľa s konštatovaním, že všetci uvedení zamestnanci spĺňajú všetky

kvalifikačné a zdravotné podmienky pre výkon zmluvných činností. V prípade zmien (zvýšenia počtu, výmena zamestnancov a pod.) je Dodávateľ povinný menné zoznamy bezodkladne aktualizovať alebo doplniť.

- b) písomne predložiť Objednávateľovi zoznam pracovných prostriedkov s uvedením výrobného čísla (podľa vlastníctva jednotlivých subdodávateľov); v prípade zmeny resp. doplnenia pracovných prostriedkov bezodkladne aktualizovať predložené zoznamy pracovných prostriedkov,
 - c) písomne požiadať Objednávateľa o povolenie vjazdu vozidiel s uvedením typu, EČ a účelu vjazdu vozidla (napr. dovoz materiálu, kontrolná činnosť a pod.).
5. Pre práce v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa je Dodávateľ povinný:
- a) dodržiavať čistotu a poriadok na stavenisku/pracovisku a jeho okolí,
 - b) dodržiavať zákaz fajčenia a používania otvoreného ohňa v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa; fajčenie je povolené na vyhradených (označených) miestach na fajčenie,
 - c) dodržiavať zákaz požívania alkoholických nápojov alebo omamných a psychotropných látok a zákaz pracovať pod ich vplyvom v priestoroch Objednávateľa. Zástupca Objednávateľa je oprávnený požiadať zodpovedného zamestnanca Dodávateľa vykonať dychovú skúšku, resp. požadovať vykonanie rozboru krvi na prítomnosť uvedených látok u zamestnancov Dodávateľa v prípade podozrenia, že tento zákaz je porušený,
 - d) dodržiavať bezpečnosť premávky na vnútorných komunikáciách Objednávateľa v zmysle dopravnoprevádzkového poriadku; parkovanie v areáli spoločnosti je povolené len na vyznačených miestach a parkoviskách,
 - e) vybaviť svojich zamestnancov všetkými potrebnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami (ďalej len „OOPP“) zodpovedajúcimi ich nebezpečenstvu a ohrozeniu pre výkon činnosti uvedenej v predmete zmluvy, ako aj na povinnosť ich používania (aj v prípade subdodávateľov a fyzickej osoby, ktorá je podnikateľom) a zabezpečiť viditeľné označenie zamestnancov (vrátane fyzickej osoby, ktorá je podnikateľom) logom alebo názvom firmy,
 - f) zabezpečiť označenie užívaných priestorov názvom firmy Dodávateľa (vymedzených priestorov apod.),
 - g) trvale udržiavať voľné a nezatarasované únikové cesty a komunikácie vrátane vymedzených priestorov pri elektrických rozvážačoch, hydrantoch, hasiacich prístrojoch,
 - h) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch (rozumie sa aj prístup na určené pracovisko), pre príchod na pracovisko a odchod z pracoviska používať stanovené prístupové komunikácie a určené vchody,
 - i) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia el. energie, vody, určené Objednávateľom pri odovzdaní staveniska/pracoviska,
 - j) uskladňovať náradie, materiál a ostatné veci len na mieste, ktoré písomne určil Objednávateľ pri odovzdaní staveniska/pracoviska,
 - k) viesť stavebný denník odo dňa prevzatia staveniska, do ktorého budú zapisované všetky skutočnosti vyplývajúce zo zmluvy. Denník musí mať očíslované strany, znehodnotená strana musí zostať v denníku - nesmie sa vytrhávať,
 - l) denne zapisovať a podpisovať prostredníctvom určenej osoby záznamy v tom dni, v ktorom boli práce vykonané alebo nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu,
 - m) predkladať Objednávateľovi stavebný denník na záznam kontrolnej činnosti a zápis prípadných zistených nedostatkov, resp. písomné vyjadrenie stanoviska poverenému zástupcovi Objednávateľa priebežne počas výkonu zmluvných činností,

- n) Dodávateľ je povinný umožniť Objednávateľovi vykonať zápis o zistených nedostatkoch počas vykonávania predmetu zmluvy,
 - o) Dodávateľ je povinný k písomnému vyjadreniu stanoviska Objednávateľa zapísať svoje stanovisko do denníka max. do 3 dní, v opačnom prípade sa má za to, že Dodávateľ s vykonaným zápisom Objednávateľa súhlasí,
 - p) povinnosť viesť stavebný denník končí odovzdaním staveniska/pracoviska Dodávateľom a prevzatím Objednávateľom,
 - q) zabezpečiť preukázateľné oboznámenie všetkých zamestnancov Dodávateľa, vrátane subdodávateľov zodpovednými zamestnancami Dodávateľa, ktorí sa takéhoto oboznámenia preukázateľne u Objednávateľa zúčastnili,
 - r) práce so stavebnou mechanizáciou (bager, žeravi a pod.) pod elektrickým vedením nn/vn/vvn a v jeho blízkosti vykonávať až po zaistení a zabezpečení pracoviska elektricky a mechanicky,
 - s) Dodávateľ je povinný dodržiavať smernice a pokyny Objednávateľa pre oblasť ochrany jeho majetku.
6. Dodávateľ je povinný upozorniť Objednávateľa na nebezpečenstvo a ohrozenie vyplývajúce z činnosti, ktorú bude v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa vykonávať a tieto majú vplyv na činnosť zamestnancov Objednávateľa.
 7. Dodávateľ je povinný na preukázateľne prevzatom stavenisku/pracovisku dodržiavať platné právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP (napr. zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov, vyhlášku č. 147/2013 Z.z. - stavebné práce, NV SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, súvisiace STN a pod.), technologické postupy, bezpečné pracovné postupy a interné predpisy Objednávateľa pri prácach, ktoré bude v zmysle podpísanej zmluvy vykonávať, a v plnom rozsahu zodpovedá za oblasť BOZP a ochranu pred požiarmi. Za vytvorenie vhodných pracovných podmienok mimo staveniska/pracoviska zodpovedá Objednávateľ.
 8. Dodávateľ je povinný chrániť pri práci vo výškach a nad voľnou hĺbkou svojich zamestnancov a tretie osoby kolektívnym zabezpečením alebo OOPP proti pádu.
 9. Vyčlenené priestory bude Dodávateľ udržiavať na svoje náklady v súlade s bezpečnostnými, požiarnymi, technickými a hygienickými predpismi.
 10. Dodávateľ musí zabezpečiť, aby všetky vlastné pracovné prostriedky (nástroje, stroje, rebríky, lešenia, stavebné stroje, náradie atď.) boli v požadovanom technickom stave, riadne udržiavané, správne inštalované a certifikované, pokiaľ to vyžadujú osobitné predpisy (vrátane predpísaných odborných prehliadok, skúšok a kontrol). Pracovné prostriedky môžu obsluhovať len kvalifikované a skúsené osoby a ich obsluha musí byť vykonávaná v súlade s návodom od výrobcu. Je zakázané používať poškodené pracovné prostriedky, najmä ak sa poškodenie týka ochranných a bezpečnostných prvkov.
 11. Zo strany Dodávateľa je zakázané používať pracovné prostriedky vo vlastníctve Objednávateľa bez súhlasu príslušného zodpovedného zamestnanca Objednávateľa. Používanie pracovných prostriedkov Objednávateľa je možné až po písomnej dohode o bezpečnom používaní pracovného prostriedku s Objednávateľom a preukázateľnom oboznámení s návodom na obsluhu zodpovedným zamestnancom Objednávateľa.
 12. Dodávateľ je povinný dodržiavať podmienky vykonávania činností spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, príslušných noriem a interných predpisov Objednávateľa.
 13. Ak Dodávateľ spozoruje nebezpečenie, ktoré by mohlo ohroziť zdravie alebo životy osôb alebo spôsobiť prevádzkovú nehodu alebo poruchu technických zariadení, prípadne príznaky takéhoto nebezpečia, je povinný ihneď prerušiť prácu, oznámiť to neodkladne určenému zamestnancovi Objednávateľa a podľa

možnosti upozorniť všetky osoby, ktoré by mohli byť týmto nebezpečenstvom ohrozené. O prerušení prác musí byť vykonaný zápis.

14. Dodávateľ je plne zodpovedný za prípadné pracovné úrazy vlastných zamestnancov na pracoviskách Objednávateľa a za ich registráciu, evidenciu a je povinný plniť povinnosť podľa § 17 Zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a vznik takejto udalosti oznámi bezodkladne aj Objednávateľovi (koordinátorovi bezpečnosti, autorizovanému bezpečnostnému technikovi), s cieľom zabezpečiť objektívne vyšetrovanie.
15. Dodávateľ je povinný nahlásiť pred zahájením prác Objednávateľovi plánovaný počet právnických alebo fyzických osôb s uvedením predpokladaného počtu zamestnancov na vykonávanie prác na stavenisku/pracovisku (subdodávateľov).
16. Dodávateľ je povinný predložiť zodpovednému zástupcovi Objednávateľa bez zbytočného odkladu po podpísaní zmluvy (objednávky), najneskôr však do 3 dní pred začatím plnenia predmetu zmluvy, údaje (meno a priezvisko, resp. obchodný názov, adresa resp. sídlo, predmet výkonu prác) o právnických a fyzických osobách na vykonávanie prác na stavenisku/pracovisku (subdodávateľov). V prípade zmeny uvedených údajov je Dodávateľ povinný toto bezodkladne nahlásiť zodpovednému zástupcovi Objednávateľa, ktorý zabezpečuje výkon predmetu zmluvy/objednávky resp. koordinátorovi bezpečnosti.
17. Dodávateľ je povinný zohľadňovať usmernenia koordinátora bezpečnosti a nezbavuje sa zodpovednosti za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci tým, že je zabezpečovaná koordinácia projektovej dokumentácie a koordinácia bezpečnosti.
18. Dodávateľ a jeho subdodávateľia sú povinní dodržiavať ustanovenia Plánu BOZP (v prípade potreby spracovania). Dodávateľ je povinný preukázateľne oboznámiť svojich subdodávateľov s ustanoveniami Plánu BOZP.
19. Pre prípad úrazu je Dodávateľ povinný na stavenisku/pracovisku zabezpečiť lekárničku s potrebnými prostriedkami prvej pomoci. Zároveň v každej skupine musí byť prítomný potrebný počet vyškolených zamestnancov na poskytovanie prvej pomoci.
20. Dodávateľ poskytne objednávatelovi vyplnený formulár "Zoznam nebezpečných látok Dodávateľa" pre všetky nebezpečné chemické látky, ktoré bude skladovať a používať v priestoroch Objednávateľa (formulár získa Dodávateľ od Objednávateľa). Dodávateľ je povinný mu predložiť aj karty bezpečnostných údajov k uvedeným látkam na požiadanie Objednávateľa.
21. Dodávateľ je povinný všetky ním zdemontované ochranné zariadenia (kryty, zábradlia) uviesť do pôvodného stavu.
22. Dodávateľ je povinný zaistiť v prípade prác na verejných komunikáciách osvetlenie prekážok v komunikácii, zaistiť umiestnenie upozornenia pre chodcov prípadne dopravných značiek, prípadne zaistiť bezpečný prechod pre chodcov resp. bezpečné ohradenie pracoviska po celej dĺžke až do doby ukončenia prác a opätovné uvedenie miesta do bezpečného stavu.
23. Dodávateľ zabezpečí vypratanie staveniska/pracoviska po ukončení plnenia predmetu zmluvy a uvedie pracovné miesto do pôvodného stavu tak ako bolo pred začatím prác, alebo do stavu podľa dohody, v prípade, že boli urobené zmeny.

Čl. IV Ochrana životného prostredia

1. Dodávateľ prehlasuje, že použité materiály a technológie v súvislosti s plnením zmluvy, ktoré majú vplyv na všetky zložky životného prostredia (voda, pôda, ovzdušie, rastlinstvo, živočíchy a človek) budú hygienicky nezávadné, biologicky odbúrateľné alebo recyklovateľné.
2. V prípade, ak existuje reálna možnosť úniku škodlivých látok (ako sú ropné látky, žieraviny do pôdy, podzemných a povrchových vôd, jedovatých alebo zapáchajúcich plynov do ovzdušia) pri výkone činností alebo pri príprave činností, Dodávateľ je povinný:

- a) zabezpečiť činnosti proti úniku týchto látok do životného prostredia preventívnymi opatreniami,
 - b) mať spracované postupy na asanáciu ich úniku vlastnými určenými prostriedkami,
 - c) únik škodlivých látok okamžite hlásiť zodpovedné osoby uvedené v internom predpise „Havarijný plán“ (nahlásiť miesto úniku, druh a množstvo uniknutej látky).
3. Dodávateľ ako pôvodca odpadov vznikajúcich v dôsledku uskutočňovania stavebných prác podľa zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov je povinný vykonávať dohodnuté práce v súlade s týmto zákonom. Je povinný vytvoriť podmienky pre separáciu vlastnými prostriedkami, separovať odpad, pravidelne odvážať a zhodnocovať alebo zneškodňovať odpady na vlastné náklady a neponechávať odpad na mieste, ktoré nie je na tento účel určené.
 4. Zhromažďovanie vzniknutých odpadov je povinný Dodávateľ vykonávať v priestoroch určených zodpovednou osobou Objednávateľa. Jedná sa predovšetkým o nebezpečné odpady a nadrozmerný odpad, prípadne druhotné suroviny.

Čl. V Porušenie povinností - sankcie.

1. V prípade zistenia porušenia povinností vyplývajúcich z „Podmienok“, zodpovední zamestnanci Objednávateľa neodkladne na túto skutočnosť upozornia Dodávateľa a zistené porušenie zaznamenajú do stavebného denníka.
2. Dodávateľ je povinný neodkladne nedostatky odstrániť. V prípade, že tak neurobí, sú zamestnanci Objednávateľa oprávnení nariadiť prerušenie prác. Dôsledky a škody vyplývajúce z prerušenia prác znáša Dodávateľ.
3. Za každé jednotlivé porušenie povinností, vyplývajúcich z jednotlivých článkov týchto „Podmienok“ má Objednávateľ právo uplatniť a Dodávateľ povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 166,- €. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.
4. Pri opakovanom porušení povinností rovnakého druhu sa pokuta zvyšuje na 333,- €. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.
5. Zamestnancovi Dodávateľa, ktorý porušil povinnosti vyplývajúce z Podmienok opakovane, bude zakázaný vstup do priestorov a na pracoviská Objednávateľa.
6. Okrem uplatňovania sankcií podľa článku V. je Dodávateľ povinný nahradiť všetky škody, ktoré spôsobil neplnením zmluvných povinností.
7. Ak zamestnanec Dodávateľa odcudzí majetok Objednávateľa, bude mu trvale zakázaný vstup do priestorov Objednávateľa a konkrétny prípad bude postúpený na prešetrenie policajnému orgánu. Tým nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.
8. Postihy za požitie alkoholických nápojov a iných omamných a psychotropných látok pri vykonávaní predmetu zmluvy v priestoroch Objednávateľa:
 - a) pri požití alkoholických nápojov a iných omamných a psychotropných látok zamestnanca Dodávateľa zakáže Objednávateľ zamestnancovi Dodávateľa vstup do priestorov a na pracoviská Objednávateľa a zároveň bude uplatnená voči Dodávateľovi zmluvná pokuta vo výške 333,- €.
 - b) v prípade odmietnutia zamestnanca Dodávateľa podrobiť sa dychovej skúške alebo odberu krvi či lekárskeho vyšetreniu je Objednávateľ oprávnený prerušiť práce, resp. zmluvné činnosti týkajúce sa zamestnanca Dodávateľa do vyriešenia konkrétneho prípadu zodpovedným vedúcim Dodávateľa. O takomto prerušení práce musí byť okamžite vykonaný záznam v stavebnom denníku. Dôsledky a škody vyplývajúce z prerušenia prác znáša Dodávateľ.

9. Nesprávne parkovanie, porušovanie dopravného značenia a nerešpektovanie zásad pohybu vozidiel v priestoroch a na pracoviskách Objednávateľa Dodávateľom resp. zamestnancami Dodávateľa:
- a) pri prvom priestupku zamestnanca Dodávateľa nasleduje písomné upozornenie Dodávateľa a Objednávateľ môže požadovať od Dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 33,00 €,
 - b) pri druhom priestupku môže objednávateľ uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 66,00 €,
 - c) pri treťom priestupku sa zníži počet povolených vstupov vozidiel Dodávateľa, bude zakázaný vstup zamestnancovi Dodávateľa do priestorov Objednávateľa na dobu vykonávania prác a môže Objednávateľ uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 166,00 €,
 - d) pri opakovaní priestupku tým istým vodičom (zamestnancom Dodávateľa) má tretí priestupok za následok trvalý zákaz vedenia motorového vozidla v priestoroch Objednávateľa.
10. Pokiaľ Dodávateľ neohlási po ukončení plnenia predmetu zmluvy ukončenie povolenia na vstupy do priestorov Objednávateľa, považuje sa to za porušenie zmluvných podmienok a môže Objednávateľ uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 33,00 € v každom jednotlivom prípade. V prípade zneužitia povolenia na vstup môže Objednávateľ uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 166,00 € a požadovať náhradu škody spôsobenej Objednávateľovi.
11. V prípade nedodržania ustanovení ochrany životného prostredia zo strany Dodávateľa, je Dodávateľ povinný uhradiť všetky škody spôsobené neenvironmentálnym správaním.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

V prípade vzniku rozporov medzi znením zmluvy a týmito Podmienkami má prednosť znenie zmluvy pred znením Podmienok. Podmienky sú platné a účinné dňom vydania smernice Riadenie dodávateľov.

V Žiline, dňa:

V....., dňa:

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....
Ing. Viliam Mrvečka
predseda predstavenstva

.....
Ing. Jaroslav Lahoda
generálny riaditeľ a konateľ

.....
Mgr. Pavol Dubovský
člen predstavenstva

.....
Ing. Roman Michnica
finančná riaditeľ a konateľ